



Desde el Jardín

Arte en la XV Conferencia Internacional sobre SIDA

Participación del Proyecto SEXUALIDADES, SALUD Y DERECHOS HUMANOS EN AMERICA LATINA en el Programa Artístico y Cultural de la XV Conferencia Internacional de SIDA en Bangkok – Tailandia (del 11 al 16 de julio del 2004).

Por Fernando Olivos V. (*)

PRESENTACIÓN

En el mes de julio del presente año se realizó en la ciudad de Bangkok (Tailandia) la XV Conferencia Internacional de SIDA, que se efectúa cada dos años en diferentes ciudades del mundo y convoca a investigadores, científicos, académicos, y activistas del mundo entero, siendo este año la ocasión en la que reunió a la mayor cantidad de participantes (19,000).

La Conferencia se ha convertido en un gran foro social donde investigadores en ciencias básicas, clínica, epidemiología y ciencias sociales, así como

profesionales de salud, responsables de programas, funcionarios de organismos cooperantes, y la sociedad civil, incluyendo personas que viven con VIH, se reúnen para intercambiar información, preguntas y respuestas, opiniones, dilemas y preocupaciones, y, sobre todo, para establecer compromisos y crear y fortalecer alianzas.

PROGRAMA CULTURAL

Durante la conferencia, en forma paralela a las actividades que se realizan (plenarias, reuniones científicas, presentación de posters y talleres) y dentro del marco del Programa Cultural de la Conferencia, en esta ocasión llamado SILABHA, se muestran y promueven todas las formas de expresión artística en las que el VIH-SIDA tenga, de alguna manera, presencia. En el **SILABHA ART & CULTURAL PROGRAM** (Silabha es la palabra en tailandés para todas las cosas que se hacen por medio del arte) confluyen desde las artes interpretativas a las artes visuales, de festivales de cine, a desfiles de moda, de proyectos artísticos y talleres a la exhibición de artesanía y productos muchas veces realizados por personas viviendo con VIH.

Lo que el programa cultural hace en la conferencia, es brindar a todos una gama muy amplia de eventos culturales y artísticos llevados a cabo por personas de todo el mundo que quieren expresar ideas y experiencias que tienen en torno a la epidemia, de una manera creativa, para ayudar a entender que el problema nos afecta a todos, dando así la oportunidad a personas que se expresan a través de las artes a ser parte de la lucha contra el VIH-SIDA. Luego de un proceso de selección se eligió a artistas de treinta países del mundo, siendo cuatro, los representantes de América Latina: Argentina, Brasil, México y Perú.

De las tantas y variadas formas de expresión artística que se manifestaron durante la Conferencia cabe mencionar la propuesta de Brasil (la artista Adriana Bertini diseña y crea prendas de vestir utilizando condones como materia prima, logrando un mensaje conceptual complejo en equilibrio con una propuesta plástica muy atractiva) y la de Canadá (Michael Kleiman es un coreógrafo aéreo, que con música y luces actúa a 10 metros de altura sobre el público; su performance llamada Ribbon of Hope podía ser vista desde todo el Centro de Exhibición de ONG's).

THE GARDEN

La propuesta que trabajamos, surgió a partir de una pregunta siempre presente en mi obra: ¿cómo las artes visuales pueden contribuir a sensibilizar a las personas para crear un mundo con mayor equidad y justicia? En este caso la pregunta se hizo bastante más específica: ¿cómo las artes visuales pueden ayudar a reducir el estigma y la discriminación hacia personas que viven con VIH? (y en realidad a toda persona que tenga que ver con el VIH: familiares, médicos, voluntarios, etc.).

La propuesta planteaba la idea de trabajar a través de imágenes que confronten y promuevan la reflexión de los espectadores hacia temas tan complicados como son la discriminación y el estigma. Estas imágenes tendrían obviamente el sello característico de las formas y el imaginario recurrente que caracteriza mi obra y serían trabajadas en la técnica del “patchwork” por razones simbólicas y prácticas: la referencia a los **quilts** (mantas) realizadas en memoria de personas fallecidas por el SIDA es la principal razón simbólica, la tradición andina de las arpilleras y el relato de historias, costumbres y hechos de importancia a través de éstas fue otra de las razones que motivaron al artista a trabajar con esta técnica. La motivación práctica fue la necesidad de trabajar con material liviano y de fácil transporte y que requiera un mínimo de cuidados ya que este tenía que ser llevado hasta Tailandia. Plásticamente, me encuentro en una etapa de trabajo en la que el collage es la técnica con la que me hallo más cómodo, y el patchwork es muy similar a esta técnica. El desarrollo conceptual de la propuesta se hizo con la asesoría del equipo responsable del proyecto. Además contamos con el apoyo de Maria Elena Planas (antropóloga visual) para la asesoría-curaduría artística. El resultado de este trabajo conjunto fue **THE GARDEN**.





Imágenes de algunos "quilts" de THE GARDEN

THE GARDEN es, entonces, un trabajo de reflexión que compartí con diversos activistas del movimiento SIDA y la comunidad de personas viviendo con VIH, profesionales de salud, y científicos sociales. A partir de las conversaciones con estas personas, planteé una respuesta personal, enfocándome en un cuestionamiento del estigma y la discriminación, los cuales generan un impacto tan doloroso en las vidas de las personas y comunidades afectadas por la epidemia. El tema al ser tan amplio y difícil, y tener tantos puntos de vista por los

cuales ser enfrentado, resultaba particularmente complicado, más aun si lo que se quería era una respuesta plástica con la mención de producto artístico, con un mensaje implícito, sutil, pero efectivo, sin caer en la propaganda, ni el panfleto. A partir de algunas frases tomadas de una canción de My Bloody Valentine y que se repiten en varias de las telas (“Nothing More, Nothing Less, Only Love”...”We Need Nothing More”), “imaginé imágenes” que plasmé en estos “quilts”, imágenes que evocan un mundo en el que las conciencias despiertan y florecen, como en un jardín, en el que no importa lo que uno sea, tenga, o haga, la convivencia es posible sólo con un poco de amor y compasión de todos y todas, hacia todos y todas.

the garden

El Autor
 Fernando Olvera Luna, 1968, artista plástico, diplomado de arte y dibujo de Ciudad de México, Salud y Derechos Humanos en América Latina, publicación electrónica del proyecto "Sexualidades, Salud y Derechos Humanos en América Latina", en el Programa Cultural de la XII Conferencia Internacional sobre SIDA realizada en Barcelona. folvera@redmexika.tepnet.pe

Presentación en el Símbolo, Programa Cultural de la XIV Conferencia Internacional sobre SIDA Bangkok 11-16 de julio de 2004

"The Garden" ("El Jardín")
 Este proyecto visual trata de confrontar el estigma y la discriminación, los cuales generan un impacto tan dañino en las vidas de las personas y comunidades afectadas por la epidemia. El proyecto comienza en la instalación de diez marcos de diferentes tamaños y formatos, colocados en la Manifa de primavera a principios de febrero en la Casa del VIH SIDA, y a los trabajos en la sexta central del Perú.

"The Garden" resulta de un trabajo de reflexión compartida por el artista y diversos actores del movimiento SIDA y la comunidad de PNUO, profesionales de salud, y científicos involucrados en parte de este centro de comunicaciones. El arte plantea un reto a la representación tradicional de la discriminación, y la promoción de un mundo con espacio real para todos y todas.

WE NEED NOTHING MORE

NOTHING MORE NOTHING LESS

Sexualidades, salud y derechos humanos en América Latina

Violeta Roca Gilvial
 ICW Andino/REDVIA/ICOLA

El Proyecto Sexualidades, Salud y Derechos Humanos en América Latina es un convenio de cooperación de un espacio con el fin de promover el respeto a la diversidad sexual y de género en relación con la dignidad del ciudad, la salud y los derechos humanos con el apoyo:

Proyecto Sexualidades, Salud y Derechos Humanos en América Latina
 Universidad Peruana Cayetano Heredia
 Av. Arce 3745, Miraflores, Lima 15070
 Teléfono: +51 1 201 5234 / 242 0029
www.usp.edu.pe/sexualidad
www.usp.edu.pe/sexualidad



Catálogo de THE GARDEN

Una de las personas que estuvo involucrada en el proyecto fue Violeta Ross, joven antropóloga y activista boliviana (punto focal de ICW para el Area Andina), cuyas reflexiones sobre el trabajo se incluyeron en el catálogo de la exhibición. Violeta fue invitada por el comité organizador del Congreso a decir unas palabras en la Ceremonia de Clausura, y al referirse al estigma, incluyó imágenes de *The Garden* para simbolizar lo que se puede hacer para enfrentarlo.



Fotografías Ceremonia de clausura-Discurso Violeta Ross.

Por supuesto, esta conferencia trajo mucho más. Las conclusiones, ponencias, informes y acuerdos finales están en la página web de la conferencia, se puede acceder a ella ingresando al siguiente enlace:

www.aids2004.org

(*)Fernando Olivos (Lima, 1968), artista plástico, responsable de arte y diseño de *Ciudadanía Sexual*, publicación electrónica del proyecto “Sexualidades, Salud y Derechos Humanos en América Latina”, participó anteriormente con “Love is the Answer” en el Programa Cultural de la XIV Conferencia Internacional sobre SIDA realizada en Barcelona.

folivos-cs@amauta.rcp.net.pe